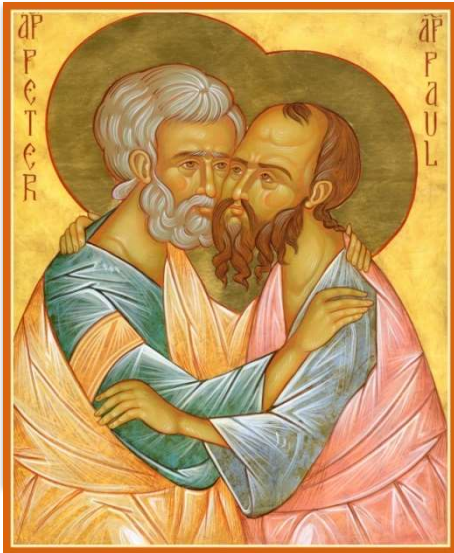


Two men went up into the temple to pray: the one a Pharisee, and the other a publican. The Pharisee stood and prayed thus with himself: "God, I thank thee, that I am not as other men are, extortioners unjust, adulterers, or even as this publican..."



And the publican, standing afar off, would not lift up so much as his eyes unto heaven, but smote upon his breast saying: "God be merciful to me a sinner." I tell you this man went down to his house justified rather than the other: for every one that exalleth himself shall be humbled; and he that humbleth himself shall be exalted. (Luke: 18)





St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church

220 Mansfield Blvd. (mailing: PO Box 835), Carnegie, PA 15106

Rev. Fr. John Charest

847-910-7120 - frjohn.charest@aol.com

Deacon Evan O'Neil

Parish Hall: 412- 276-9718

President John Stasko

www.orthodoxcarnegie.org

SUNDAY, FEBRUARY 9TH

SUNDAY, FEBRUARY 9TH

DIVINE LITURGY 9:30 AM

SUNDAY OF THE PUBLICAN AND PHARISEE TONE 8

TRANSLATION OF ST JOHN CHRYSOSTOM

2 TIM 3: 10- 15 ; LK 18: 10-14

TUESDAY, FEBRUARY 11TH

MOLEBEN FOR UKRAINE 7:00 PM

FRIDAY, FEBRUARY 14TH

GREAT VESPERS / MEETING OF THE LORD 6:00 PM

SATURDAY, FEBRUARY 15TH

DIVINE LITURGY/ MEETING OF THE LORD 9:30 AM

VESPERS 6:00 PM

SUNDAY, FEBRUARY 16TH

DIVINE LITURGY 9:30 AM

SUNDAY OF THE PRODIGAL SON TONE 1

RIGHTEOUS SIMEON & PROPHETESS ANNA

1 COR 6: 12-20 ; LK 15: 11-32

LITANY FOR PETER & SOPHIE MATWICZYK

& LUKE GALYCZ

PARASTAS IN MEMORY OF TERRY E REINHART

TODAY'S BULLETIN IS SPONSORED BY

PARISH SPONSOR-A-DAY

ALL SERVICES LIVE STREAMED AT:

<https://orthodoxcarnegie.org/livestream>

2025 Parish Council

President:

John Stasko

Vice President:

Deacon Evan O'Neil

Rec. Secretary:

Chris Mills

Treasurer:

Brittany Brettell

Asst. Treasurer:

Scott Brettell

Financial Secy.

Jacob St. Clair

Asst. Fin. Secy

John Pontus

Trustees:

Josie Pontus

Natalie Onufrey

Sherri Walewski

Shirley Stasko

David Markiw

Vestrymen:

Steven Sawchuk Jr.

Victor Onufrey

Auditors:

Marlane Pawlosky

Ron Wachnowsky

Tracey Sally

**The Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church Bulletin is published weekly by
The Senior Chapter of the Ukrainian Orthodox League**

Editor: Michael Kapeluck

Bulletin Submissions are due by 8:00 am Thursday morning. Written submissions can be:

-hand delivered to the editor

-placed in the Bulletin envelope in the church vestibule.

-mailed to: 300 East Main Street, Carnegie, PA 15106

-e-mailed to: kapeluck@verizon.net

WE WELCOME YOU TODAY

We would like to remind our visitors of the following;:

- ❖ All people are encouraged to participate in the sacred services of our Church. We hope that you will be able to worship as well as have fellowship with us. Should you wish any information about the Orthodox Faith or this parish in particular, please see the rector or any member of the church. We are able to place you on our mailing list.
- ❖ Only Orthodox Christians may receive the Eucharist (Holy Communion) in the Orthodox Church. In like manner, Orthodox Christians may not receive the sacraments in a non-Orthodox Church. While we hope that one day all Christians will find unity and be able to approach the chalice of our Lord together, we observe the teachings of the Church that the Eucharist is a gift of unity and not a means of unity.

We remind our faithful and visitors of the following guidelines concerning the Holy Sacraments in the Orthodox Church.

- ❖ Orthodox Christians are urged to receive Holy Communion frequently.
- ❖ Communicants should be at peace with others before approaching the chalice (Mt 5:23-24)
- ❖ Realize the importance of making a thorough examination of sins and transgressions against God, ourselves and others and having prayed for forgiveness before coming to Holy Communion.
- ❖ Frequent communicants should come to Holy Confession at least four times a year (during the four fasting periods of the year) and additionally when an examination of conscience reveals the necessity to do so in order to heal any sinful behavior.
- ❖ Communicants should fast from all foods and liquids from the evening before receiving Holy Communion.
- ❖ Communicants should read prayers in preparation for receiving Holy Communion.
- ❖ All Orthodox Christians must receive the sacraments at least once a year.
- ❖ Those who are late for Divine Liturgy (after the reading of the Epistle and Gospel) should not approach the chalice.
- ❖ Those who are ill or who have special physical needs are exempt from the above guidelines.
- ❖ Infants and children (up to the age of seven) who are Orthodox Christians may receive Holy Communion and are exempt from the above guidelines.

Thank you for gathering to worship with us today. Together we have glorified the One God, Father, Son and Holy Spirit. May we be brought closer to one another and closer to God by following the eternal teachings of our Lord.

Нагадуємо нашнім гостям., що:

ми заохочуємо всіх до участі у Священній Літургії в нашій Церкві; ми сподіваємося, що Ви зможете не лише молитися тут, але й стати членом нашої громади. Якщо Ви хочете отримати якусь додаткову інформацію про Православну віру, чи, зокрема, про нашу парафію, звертайтеся, будь ласка, до отця настоятеля чи до будь-кого із членів нашої парафії. Ми можемо внести вашу адресу до парафіяльного списку розсилки;

лише православні християни можуть отримати Євхаристію (Святе Причастя) у православної церкви і, відповідно, православні християни не можуть отримувати святого причастя у неправославній церкві. Плекаючи надію на те, що у майбутньому всі християни досягнуть єдності і зможуть разом пити із чаші нашого Господа, ми дотримуємося вчення церкви про те, що Євхаристія - це дар єдності, а не засіб до єдності.

НАГАДУЄМО НАШИМ ВІРНИМ і ГОСТЯМ ПРО ПРАВИЛА, ЩО СТОСУЮТЬСЯ СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ У ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ:

ми спонукаємо православних християн часто ходити до Святого Причастя;

ті, хто причащається, повинні бути у мирі з іншими перш, нас підійти до євхаристичної чаші (Св.Матвії 5:23-24);

перед тим, як прийти на Святе Причастя, дуже важливо ретельно осмислити гріхи і порушення, які було вчинено проти Бога, нас самих та інших і помолитися за їх відпущення;

тим, хто часто причащається, слід приходити на святую сповідь принаймні чотири рази на рік (під час кожного із чотирьох щорічних постів);

ті, хто причащається, повинні з вечора перед прийняттям Святого Причастя, припинити вживання всякої їжі і напоїв;

ті, хто причащається, повинні шляхом молитов підготувати себе до прийняття причастя;

всі православні християни повинні, принаймні, раз на рік отримати Святе Причастя;

ті, хто спізнився на Божественну Літургію (прийшов після того, як було прочитано Апостол і Євангеліє) не можуть підходити до чаші; **хворі**, і **ті**, хто має обмежені фізичні м'якшкості, звільняються від вище викладених вимог;

немовлята та діти до семи років, які належать до Православної християнської віри, можуть отримувати Святе Причастя і звільняються від вище викладених вимог;

Дякуємо за те, що Ви прийшли помолитися з нами сьогодні у церкві Ісуса Христа. Разом з вами ми віддали славу Єдиному Господу, Отцеві, і Синові, і Духові Святому. Нехай дотримання вічного вчення нашого Господа наблизить нас один до одного Богу

Sunday of the Publican and Pharisee



Troparion to the Resurrection – Tone 8

Thou didst descend from on high, O merciful One! Thou didst endure the three day burial to free us from our suffering! O Lord, our Life and Resurrection: glory to Thee!

Kontakion for Publican and Pharisee

Let us flee from the pride of the Pharisee!
And learn humility from the Publican's tears!
Let us cry to our Savior,
have mercy on us, only merciful One!

Kontakion for the Resurrection Tone 8

By rising from the tomb, Thou didst raise the dead and resurrect Adam. Eve exults in Thy Resurrection, and the world celebrates Thy rising from the dead, O greatly Merciful One!

Prokiemon Tone 8

Pray ye and render thanks unto the Lord our God.

Verse: In Jewry is God known, His name is great in His people.

Lesson from the Second Epistle of Saint Paul to Timothy (с. 3, v. 10-15)

Timothy, my child, you have followed my teaching, my guidance, my purpose, my faith, my endurance, my love, my patience, my persecutions, and my sufferings. You know what happened to me in Antioch, in Iconium, in Lystra, and what persecutions I underwent in these cities. But the Lord rescued me from all of them.

Indeed, all those, who want to live piously in Jesus Christ, will be persecuted, while wicked men and impostors will go on from bad to worse, deceiving others and deceiving themselves. But you must hold fast to the doctrines you have been taught and have firmly believed. You know who taught them to you. Moreover, from childhood you have been acquainted with the Holy Scriptures, which show you the way to salvation through faith in Jesus Christ.

2 Тимофію 3:10-15

Та тобі відомо про мене все: вчення і життя моє, прагнення і віра моя, довготерпіння, любов і стійкість моя. Ти знаєш про мої гоніння і страждання й про те, що зі мною трапилося в Антиохії, Іконії та Лістрі, про ті страшні гоніння, що я зазнав! Але Господь врятував мене від них усіх. Зрештою всіх, хто хоче жити праведно у відданості Богу в Ісусі Христі, будуть переслідувати. Злі люди й шахраї стануть ще гіршими, та, обманюючи інших, дуритимуть саміх себе.

Що ж до тебе, то й далі роби те, чого навчився і у чому переконався, бо ти знаєш тих людей, які вчили тебе й можеш довіряти їм. Ти також знаєш з самого дитинства Святе Писання. Воно може наділити тебе мудрістю, що веде до спасіння через віру в Ісуса Христа.

Alleluia

v. Come, let us rejoice in the Lord! Let us make a joyful noise to God our Saviour!

v. Let us come before His face with thanksgiving; let us make a joyful noise to Him with songs of praise!

Gospel According to St. Luke (с. 18, v. 10-14)

The Lord narrated this parable: "Two men went up to the temple to pray, the one ~ Pharisee and the other a publican."

"The Pharisee stood up and prayed thus with himself: "O God, I thank you that I am not greedy, unjust, and adulterous, like other men or like this publican here. I fast two days in the week, I give tithes on all my income."

"The publican stood far off and would not even lift up his eyes to heaven. He only struck his breast and said: "O God, be merciful to me a sinner."

I tell you, the publican went back to his house justified rather than the Pharisee. For whoever exalts himself will be humbled, but whoever humbles himself will be exalted."

Від Луки 18:10-14

«Двоє чоловіків прийшли до Храму помолитися. Один був фарисеєм, другий — збирачем податків. Фарисей стояв один і так молився: „О Боже, дякую Тобі за те, що я не такий, як інші — розбійники, шахраї та розпусники або навіть, як отой збирач податків. Я пощуся двічі на тиждень, сплачую десятину з усіх своїх прибутків”.

А збирач податків стояв віддалік і, навіть не підводячи очей до неба, він покірливо промовляв: „О Боже, змилуйся наді мною, грішником!” Повірте, цей чоловік, а не той перший, пішов додому з прощеними гріхами. Бо кожен, хто намагається піднятися, буде принижений, а кожен принижений буде піднесений».

Prayer List

Heavenly Father, Who sent Your only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, to be the Physician of our souls and bodies, Who came to heal sickness and infirmity, Who healed the paralytic, and brought back to life the daughter of Jairus, Who healed the woman who had been sick for twelve years by the her mere touch of the hem of your robe, visit and heal also your beloved servants:

Teresa Stacy	Maria Warholak	John L	Mary Sherba
Marian L.	Dan Rosga	Jocelyn Barner	Deborah Schricker
James White	Jack Schricker	Jim G	Sue Leis
Gary Koss	Eric Barner	Michele Robert	Carol R.
Michelle Mann	Brenda Kline	Jillian R.	Jeff Mills
Parker Culp	Gerald	Melissa McArdle	Sam Jarovich
Jane Allred	Alla Dovbush	Lesya Fedorova	Emilia Ivanova
Renee Althaus	Rick Althaus	Jane Hasson	Nicole Nauschwander
Jimmy R.	Betty Ann Burns	Barbara Sarris	George Sarris
Julia Skorija			

.. by the power and grace of Your Christ. Grant them the patience that comes from believing that You are always at work in our lives to bring good out of evil. Grant them strength of body, mind and soul. Raise them up from the bed of pain. Grant them full recovery. May they experience the same surge of healing power flow through their bodies ,as did the sick woman who touched your robe. For we, too, are touching your robe today, dear Lord, through this our prayer. We approach you with the same faith she did. Grant them the gift of health. For You alone are the source of healing and to You we offer glory, praise and thanksgiving in the name of the Father, Son and Holy Spirit.

Amen

Mnohaya Lita - Many Blessed Years

Name Days

Anniversaries

Birthdays

Feb10 James St. Clair
Feb. 12 Pat Sally
Feb. 14 Scott Brettell

Feast Days

Feb10 St. Ephraim of Syria
Feb. 12 Synaxis of the Three Hierarchs

Pray for our

friends and relatives serving in the armed forces.
Patrick Kluyber, Catherine Sheerin, Gregory Markiw,
Ethan Rock, Michael Hrishenko, Austin Crouch

Pray for our friends and relatives serving in the Ukrainian armed forces.

Stephen, Andrij, Yevhen, Olexander, Stepan,
Volodymyr, Olexander, Yuri, Victor, Petro, Olexi,
Victor, Ruslan, Roman, Olya, Miroslav, Evgen,
Olexander, Taras, Roman, Vitaliy, Alexander,
POW Dymitro, Volodymyr, Yuri, Oleksi, Vadim

Pray for our Catechumens & Inquirers

Vincent, Jayden, Ronald, Elizabeth, Christine, Michael,
Camber, and Alec



HOUSE BLESSING: We are in the season of house blessing right now. Orthodox Christians typically have their house blessed annually sometime during this season (typically between Theophany and Great Lent) or if they've moved into a new house or something unfortunate happened to the family or in the house. We bless houses because they are our mini churches; most of our prayer occurs inside the walls of our homes. Just like we physically cleanse our homes and dirt returns, we annually bless our homes because sin returns. Please make an appointment with Fr. John to have your house blessed this year; it's a great way to kick off Great Lent and a wonderful tradition of our faith. You can call, text, e-mail, or see him at coffee hour. 847-910-7120 frjohn.charest@aol.com

CHRISTMAS AT THE SEMINARY UPDATE: The first shipment of cleaning supplies was delivered last week to Saint Sophia's Seminary. We will continue collecting items till Sunday February 16th, 2025. Thank you for your generosity and continued support of our Seminary. If you have any questions please see Howard West or Father John.

ST MATRONA'S: St. Matrona meeting - The next St. Matrona meeting will be held TODAY following coffee hour. If you are not a member of St. Matrona and would like to learn more about us, join us at our meeting.

PRAYING OUR WAY TOGETHER: Sponsored by UOL Education Commission. Looking for something to heighten your spiritual journey to prepare for Pascha? During Great Lent we will be reading the Psalms. If you would like to journey with us, please email your name, phone number, parish name, and parish address to Oleh Bilynsky at nsufler@aol.com and more information will be sent to you. Please sign up by March 3, 2025.

SCRIPTURE CLASS - The Monday evening class will meet next on Monday the 10th of February at 7:00 in the church basement or we have recently been holding this class via zoom. If you're interested in attending this class, please check with Deacon Evan. The reading assignment for both classes is 2nd Chronicles chapters 1-12.

PYSANKY: It's hard to believe ,but in a blink of an eye the Pysanky Sale will be here. We started making eggs last week. We will be having egg making sessions every Sunday after coffee hour from now till the sale. Everyone is invited to join us for a great afternoon of fellowship. Never made a pysanka before, no problem, just join us and we'll teach you or just come for the fellowship. Either way we look forward to seeing you.

SECRET LENTEN PRAYER PAL: The Sr. UOL Chapter will once again sponsor the special Lenten Prayer Pals as they have done over the past several years. As a reminder, the idea of the secret prayer pal is to remember the needs of others by offering prayers for them during the Holy Season of Lent; not only to concentrate on your attempts at making your own life better, but to also remember someone else through the act of prayer. To join the group, please see Sue Leis during Coffee Hour today and ask to have your name included on the list. The last day to sign up is Sunday, February 23, 2025. On Sunday, March 2, 2025, (during Coffee Hour) all participants will be given the name of their Secret Prayer Pal. Do not tell your prayer pal that you are praying for them, this is to be done privately. On Easter Sunday, April 20, 2025, you are to greet your Prayer Pal with a pysanka or some small token (ex. icon card, Easter card, small flower) and the traditional greeting of "Christ Is Risen," letting them know that you were their secret Prayer Pal. Please make sure that you identify yourself to your Lenten Prayer Pal on Easter Sunday. In the past we have had people not do so. This requires just a small amount of time; a little effort; and a nominal cost for the small token that you hand your Prayer Pal on Easter Sunday. It's easy, definitely rewarding and in this troubled world that we live in, who doesn't need a little extra prayer in their life? Remember, the best gift is the gift of constant prayer

.....

Stewardship

THANK YOU FOR THESE RECENT DONATIONS:

General Collection for 2/2

- | | |
|----------------------------|------------|
| • Envelopes/Basket/General | \$2,467.00 |
| • Candles | \$226.00 |
| • Stewardship | \$212.00 |
| • Church School | \$156.00 |
| • Initial Offering | \$5.00 |
| • Sponsor-A-Day | \$2,250.00 |
-

Sponsor-A-Day Program Update

At last month's annual meeting, the Parish Council accepted the 2024 Finance Committee recommendations to **NOT** raise the 2025 member obligations and **TO CONTINUE** the Sponsor a Day Program in 2025 again and made that recommendation to the parishioners at the annual meeting which passed unanimously. Last year the 2024 Sponsor a Day Program raised over \$18,000. This program funded the church's General Fund to help in paying the churches operating expenses such as the church utility bills, salaries, insurances, operational costs and other regularly occurring invoices for the church, rectory and hall. In 2023, it cost approximately \$450 per day to operate the church, hall and rectory and those costs continued to go up in 2024. If you are able and interested in sponsoring a day or even a half of a day or even require additional information about the program, please contact Brittany Brettell or John Stasko. Please note that this program is intended to be a supplement to the members obligation. We only encourage participation if you are able to donate beyond your 2025 member obligations. For the 2025 Sponsor a Day Program we would like to increase our number of sponsored days and funds. If you sponsored a day or numerous days in 2024, thank you. We would like you to please prayerfully consider sponsoring your same day(s) again in 2025. If you have not sponsored a day in 2024 please consider sponsoring a day in 2025. Days can be sponsored for personal days such as birthdays, anniversaries, Feast Days or even other's birthdays or anniversaries. Thank you in advance for you

An Absolutely Amazing Luncheon!

Our Parish had an AMAZING UOL Souper Bowl Luncheon Fundraiser! THANK YOU to **“everyone”** who brought soups, sandwiches, snacks, helped warming soups up, with setup and cleanup of this annual event. Every little bit helped make this event fun and exciting for a worthy cause! We had 16 different soups that were available for selection and discussion! Did you have a favorite?

All the proceeds will be submitted to the National UOL Souper Bowl Campaign for St. Andrew's Society for Soup Kitchens in Ukraine! We were able to raise \$1,143.00 to donate to the cause! If you missed the soup event and would like to donate toward this worthy cause, please see Michael Kapeluck, Sr. UOL Chapter Treasurer.

Again, THANK YOU to everyone who donated soup, food and attended the luncheon! On behalf of Sts. Peter & Paul Sr. UOL, your help, support, and generosity towards this event are appreciated!

You can find a complete list of the soups and images from the day on our website at https://www.orthodoxcarnegie.org/news_250122_1

The stars of the SOUPER Bowl Luncheon

Cindy Haluszczak: Stuffed Pepper Soup
Mary Stevens: Sausage tortellini Soup
Cathy Haluszczak: Tuscan Ribollita Soup
Cathy Haluszczak: Curry Squash & Potato
Chris Mills: Chicken Soup – noodles on the side
Ron Wachnowsky: Cauliflower Soup
Shirley Stasko: Pasta Fagioli Soup
Alexis Sawchuk: Broccoli Cheese Soup
Emily St. Clair: Sausage Lentil Soup
Katherine Mansfield: Tomato Gnocchi
Mike Sally: Seafood Stew
Bonnie Reinhart: Cheddar and Swiss Cheese Beer Soup
Matushka Laryssa Charest: Chicken Tortilla Soup
Pat Dorning: Vegetable Soup
Natalie Turicik: Beef Bourquin
Lisa Ryan: Chicken Lentil Soup



SPECIAL COLLECTION: Saints Peter and Paul will be having a special collection after Divine Liturgy on Sunday, February 9th for IOCC (International Orthodox Christian Charities) who, along with humanitarian projects around the world, including Ukraine, are working with those affected by the most recent fires in California. Our parish missed IOCC Sunday but don't want to miss the opportunity to help those suffering. There will be a collection basket in the back of the church as you exit for this special collection. Checks should be made out to St.s Peter and Paul UOC with IOCC in the memo line. As always, please be as generous as you're able and if your employer does matching programs for charities, please utilize that so we can give even more support.

ART LOVE Freedom

A Celebration of Ukrainian Art and Human Resilience

THE SHOW FEATURES ARTISTS FROM WESTERN PENNSYLVANIA, ARTISTS FROM UKRAINE WHO IMPLEMENT ART THERAPY REHABILITATION FOR CHILDREN ORPHANED AND DISPLACED BY THE WAR ON UKRAINE, AND THE WORKS OF THE CHILDREN THEMSELVES.

soft opening
02.23.2025



five-week show at the

Third Street Gallery & Double Dog Studios

February 23 – March 30, 2025

COMMEMORATING THE THIRD ANNIVERSARY OF THE GENOCIDAL INVASION OF UKRAINE

AS WE APPROACH THE SOLEMN ANNIVERSARY OF FEBRUARY 24, 2025, WE DIRECT ALL PARISHES OF OUR CHURCH TO DEDICATE SUNDAY, FEBRUARY 23, 2025, TO THE WELL-BEING OF UKRAINE.

FEBRUARY 23

FOLLOWING THE TRIPLE LITANY OF THE LITURGY ALL CLERGY ARE INSTRUCTED TO READ THE PRAYER FOR THE LIVING AND SERVE A MEMORIAL SERVICE (LITIA) AFTER DIVINE LITURGY FOR THE REPOSE OF THE SOULS OF THOSE WHO HAVE PERISHED IN DEFENSE OF UKRAINE AND ALL HER PEOPLE.

WE CALL UPON EVERY PARISH UNDER OUR SPIRITUAL AUTHORITY TO RING THEIR CHURCH BELLS - AT:

8:59 P.M. EASTERN TIME ZONE

7:59 P.M. CENTRAL TIME ZONE

6:59 P.M. MOUNTAIN TIME ZONE

5:59 P.M. PACIFIC TIME ZONE

CORRESPONDING TO 3:59 A.M. ON FEBRUARY 24 IN UKRAINE

- MARKING THE EXACT HOUR THE AGGRESSION BEGAN THREE YEARS AGO.

FEBRUARY 24

WE ASK ALL FAITHFUL, CLERGY, AND PEOPLE OF GOODWILL TO SPEND THE DAY IN PRAYER, FASTING, MEDITATION, AND SILENCE, REFLECTING ON THE SUFFERING OF UKRAINE AND PRAYING FOR PEACE AND JUSTICE.

LET US UNITE IN HUMILITY BEFORE GOD, PRAYING FOR PEACE,
FOR THE END OF SUFFERING AND FOR THE TRIUMPH OF LOVE
OVER HATRED.



UKRAINIAIN ORTHODOX CHURCH OF THE USA



**STATEMENT OF THE COUNCIL OF BISHOPS
UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH
OF THE USA AND DIASPORA:**

Commemorating the Third Anniversary of the Genocidal Invasion of Ukraine

Beloved in the Lord: Christ is Among us!

With hearts burdened by the suffering of millions, yet steadfast in our faith in the mercy and justice of our Lord Jesus Christ, we, the Council of Bishops of the Ukrainian Orthodox Church of the USA and Diaspora, prayerfully mark the third anniversary of the brutal, unjustified and genocidal invasion by the Russian Federation into the peaceful and sovereign nation of Ukraine.

Three years of relentless aggression have brought immeasurable pain and suffering to Ukraine and her people. Millions of innocent men, women, and children have been displaced, forced to leave their ancestral homeland seeking refuge in foreign lands - throughout Europe, the United States, Australia, South America and beyond. Hundreds of thousands of lives have been lost - innocent victims of indiscriminate violence, including children torn from their families, and brave men and women of the Ukrainian Armed Forces who sacrificed their lives in defense of their beloved homeland.

We weep with the Psalmist who cried, “How long, O Lord? Will you forget me forever? How long will you hide your face from me?” (Psalm 13:1). Yet, as people of faith, we hold firm to the promise of our Savior: “Blessed are those who mourn, for they shall be comforted” (Matthew 5:4).

Today, we grieve not only for the lives lost but also for the thousands of children who have been forcibly removed from Ukraine and relocated to Russia, torn from their families and communities. We join the global outcry for justice and fervently pray for their swift reunion with their loved ones. As our Lord commands us to love and protect the innocent, we beseech all nations and organizations to continue their efforts to bring these children home.

We are reminded of Christ’s words: “Greater love has no one than this, that someone lay down his life for his friends” (John 15:13). The sacrifice of Ukraine’s defenders reflects this divine love - a selflessness that echoes the call of the Gospel to stand for truth, justice, and peace.

As we approach the solemn anniversary of February 24, 2025, we direct all parishes of our Church to dedicate Sunday, February 23, 2025, to the well-being of Ukraine. Following the Triple Litany of the Liturgy all clergy are instructed to read the prayer for the living attached hereto. At the conclusion of Divine Liturgy, a Memorial Service (Litia) will be held in every parish to pray for the repose of the souls of those who have perished – military and civilian – giving their lives in defense of Ukraine and all her people.

On February 23, 2025, we call upon every parish under our spiritual authority to ring their church bells – at 8:59 p.m. Eastern Time Zone, 7:59 p.m. Central Time Zone, 6:59 p.m. Mountain Time Zone and 5:59 p.m. Pacific Time Zone - in the United States, and at the local times throughout the Diaspora, which correspond to 3:59 a.m. on February 24 in Ukraine. This act will mark the exact hour the aggression began three years ago. On February 24, we ask all faithful, clergy, and people of goodwill to spend the day in prayer, fasting, meditation, and silence, reflecting on the suffering of Ukraine and praying for peace and justice.

Let us unite in humility before God, praying for peace, for the end of suffering and for the triumph of love over hatred. As Christ's Body – the Holy Church, we reaffirm our commitment to charitable aid, financial support, and the spiritual well-being of all our brothers and sisters in Ukraine. We encourage all faithful to continue their generous contributions to the Ukrainian Relief Fund, accessible through our official website, www.uocofusa.org.

Finally, we offer our blessings and prayers for the religious, civil, and military authorities of Ukraine, for all people of goodwill who have selflessly given their lives, resources, and talents in service to Ukraine, and for the faithful of our Church who have supported them fully. May our merciful God strengthen Ukraine and bring peace to her suffering people.

With love in Christ,

+Antony

Metropolitan of the Ukrainian Orthodox Church of the USA and Diaspora

+Jeremiah

Archbishop of the Ukrainian Orthodox Eparchy of South America

+Daniel

Archbishop of the Ukrainian Orthodox Church of the USA and Diaspora



**ЗВЕРНЕННЯ СОБОРУ ЄПИСКОПІВ
УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ
США І ДІАСПОРИ:**

з нагоди вшанування Третньої річниці геноцидного загарбання України

Улюблені у Господі: Христос посеред нас!

З серцем, обтяженим стражданнями мільйонів людей, але непохитні у вірі в милосердя і справедливість Господа нашого Ісуса Христа, ми, Собор Єпископів Української Православної Церкви США та Діаспори, молитовно відзначаємо третю річницю жорстокого, невинного і геноцидного вторгнення Російської Федерації в мирну і суверенну державу Україну.

Три роки безперервної агресії принесли Україні та її народу незмірний біль і страждання. Мільйони ні в чому невинних чоловіків, жінок і дітей були переміщені, змушені покинути батьківщину своїх предків у пошуках притулку на чужині - в Європі, США, Австралії, Південній Америці та інших країнах. Втрачено сотні тисяч життів - невинних жертв безпощадного насильства, в тому числі дітей, відірваних від своїх родин, та відважних чоловіків і жінок Збройних Сил України, які пожертвували своїм життям, захищаючи улюблену Батьківщину.

Ми взиваємо разом із псалмспівцем, який вигукував: “Доки, о Господи, зовсім будеш мене забувати? Доки ховатимеш лице твоє від мене?” (Псалом 13:1). Проте, як люди віри, ми міцно тримаємося обітниці нашого Спасителя: “Блаженні ті що плачуть, бо вони утішаться” (Матвія 5:4).

Сьогодні ми сумуємо не лише за втраченими життями, але й за тисячами дітей, які були примусово вивезені з України та переселені до Росії, відірвані від своїх родин та громад. Ми приєднуємося до глобального протесту за справедливість і палко молимося за їхнє швидке возз’єднання зі своїми близькими. Оскільки наш Господь наказує нам любити і захищати невинних, ми просимо всі країни та організації продовжувати свої зусилля, щоб повернути цих дітей додому.

Ми пригадуємо слова Христа: “Ніхто більшої любові не має над ту, як хто свою душу поклав би за друзів своїх” (Ів. 15:13). Жертва захисників України відображає цю божественну любов - самовідданість, яка перегукується з євангельським закликком стояти за правду, справедливість і мир.

Наближаючись до урочистої річниці 24 лютого 2025 року, ми закликаємо всі парафії нашої Церкви присвятити неділю, 23 лютого 2025 року, добробуту України. Після потрійної ектенії Літургії всім священнослужителям доручаємо прочитати молитву за живих, що додається до цього листа. По завершенні Божественної Літургії просимо відслужити Панахиду (Літію) за упокій душ загиблих - військових і цивільних, які віддали своє життя, захищаючи Україну та весь її народ.

Закликаємо кожна парафію під нашою духовною опікою 23 лютого 2025 року вдарити у церковні дзвони - о 8:59 за Східним часом, о 7:59 за Центральним часом, о 6:59 за Гірським часом та о 5:59 за Тихоокеанським часом - у Сполучених Штатах, а також за місцевим часом по всій діаспорі, що відповідає 3:59 ранку 24 лютого в Україні. Цим актом ми відзначимо точну годину, коли три роки тому розпочалася агресія. Просимо всіх вірних, духовенство та людей доброї волі 24 лютого провести цей день у молитві, пості, роздумах та тиші, розмірковуючи над стражданнями України та молячись за мир і справедливість.

Об'єднаймося у смиренні перед Богом, молячись за мир, за припинення страждань і за перемогу любові над ненавистю. Як Тіло Христове - Свята Церква, ми підтверджуємо нашу відданість благодійній допомозі, фінансовій підтримці та духовному добробуту всіх наших братів і сестер в Україні. Заохочуємо всіх вірних продовжувати робити щедрі пожертви до Українського Фонду Допомоги, який можна знайти на нашому офіційному веб-сайті www.uosofusa.org.

Насамкінець, ми заносимо наші благословення та молитви за релігійне, цивільне та військове управління України, за всіх людей доброї волі, які самовіддано віддали своє життя, ресурси та таланти на служіння Україні, а також за вірних нашої Церкви, які їх всебічно підтримують. Нехай наш милосердний Бог зміцнить Україну та принесе мир її стражденому народові.

З любов'ю у Христі,

+Антоній

Митрополит Української Православної Церкви США та Діаспори

+Єремія

Архієпископ Української Православної Єпархії Південної Америки

+Даниїл

Архієпископ Української Православної Церкви США та Діаспори



МОЛИТВА ЗА МИР І ДОБРОБУТ НАРОДУ УКРАЇНИ

Господи Сил,

Боже милосердя і справедливості, припадаємо до Тебе з серцем, сповненим скорботи і надії, у третю річницю невинної агресії проти України. Підносимо до Тебе біль мільйонів - тих, хто страждає, тих, хто сумує, і тих, хто бореться за свободу і мир.

Милосердний Господи, Ти, що є джерелом усякої втіхи, вислухай благання Твого народу в Україні. Утіш матерів і батьків, які втратили своїх дітей. Дітей, які були відірвані від своїх родин, і всіх тих, хто був змушений покинути рідні домівки. Будь для них притулком і силою, справжньою допомогою в часі біди.

Господи, даруй мудрість і відвагу лідерам України та всім, хто працює над відбудовою цієї землі, щоб їхні зусилля спрямовувалися Твоєю любов'ю і правдою. Надихни світову спільноту діяти зі співчуттям і рішучістю, невтомно працюючи, щоб покласти край стражданням і повернути гідність у життя мільйонів людей.

Обеззброй руки тих, хто сіє насильство, і переміни їхні серця, щоб вони шукали справедливості та любові. Ми молимося за воїнів, які мужньо і самовіддано захищають свою Батьківщину, повторюючи слова Твого Сина: *“Ніхто більшої любові не має над ту, як хто свою душу поклав би за друзів своїх”* (Ів. 15:13). Подай їм захист, силу та мир у серці.

Богородицю, котра невтомно захищає вірних, благаємо, щоб розпростерла Свій святий покров над Україною та її народом. Заступися перед Твоїм Сином, Господом нашим Ісусом Христом, щоб на цій землі віри і відваги знову запанував мир.

Бо Ти є Бог миру, любові і милосердя, і Тобі славу возсилаємо з Єдинородним Твоїм Сином і Пресвятим, і Благим, і Животворящим Твоїм Духом, нині, і повсякчас, і на віки вічні.

Амінь.





FEBRUARY 16, 2025

Join us in celebrating and learning about the camping ministry of our Holy Ukrainian Orthodox Church of the USA! Look for your parish to receive information to utilize on that day with your parishoners.

For more information - UOCYOUTH.ORG



Sermon for Sunday of the Prodigal Son / All Saints Camp Sunday

Our lives are constantly affected by new technological advances. As with all tools, of they can provide us with benefits that enrich our spiritual lives but also distractions that can lead us to focus more and more on worldly concerns. There are many sounds to alert us of our obligations, dangers and opportunities. There are welcome ones like beeps to tell us that the food is done in our microwave or our credit card has been accepted for payment: irritating buzzers to alert us that we forgot our password or that we made a wrong turn as we're driving. Others warn us that it's time to go to an appointment or complete a task to meet a deadline. In a similar way, the Holy Church appoints today's gospel lesson serves as a spiritual alert that it's time to prepare for our Lenten journey to Pascha so that we can fully receive the joy of the Resurrection.

We will begin our Lenten journey focusing on the expulsion of Adam and Eve from Paradise. Although God had said, without qualification, that "if you eat of the tree in the garden of Eden, you will surely die". Adam and Eve turned away from God and his advice and took the 'vice' of Satan and so death was created.

In today's Gospel, the prodigal son first turns away from his worldly father by pursuing the pleasures and temptations of the world. While he did not physically die, his life as he had known it under the care of his father was over. He enjoyed temporary happiness soon followed by great want, loneliness and sorrow. It was only whenever he recognized the source of his sorrow (his focus on worldly things and his separation from his father) that he could begin to return to life.

Our children today are not only tempted by the instant gratification of social media, cultural messages in movies and popular music, but also by being bombarded through the technical advances in the world. The world of the internet can also give easy access to ideas about God that are contrary to the truth found in the Orthodox church.

Christ has blessed us with children and entrusted us with their care and development into faithful members of His kingdom. Whether we are parents, godparents, or members of the parish family, we need to provide them with spiritual support as well as physical needs. The Ukrainian Orthodox Church of the USA is blessed to have All Saints Camp in Emlenton, PA that provides a place and programs to help us and especially our children to come closer to Christ. To know His love, compassion, and strength to help us find our way out of this temporary life into the kingdom of heaven.

Although monetary support is always needed for maintenance of the camp and development of the programs offered there, we all have different talents which are important to make our camp a place for spiritual growth. There are many ways we can volunteer.

Today we celebrate Camping Day. Camp is an opportunity for our children to step away from the things of the world so that they may have a chance to return to their Father's house. Through daily prayer, church services and activities related to the Church year, they learn of the everlasting joy awaiting them in the Kingdom of heaven.

While many children are initially disturbed by the fact that they can't access the internet, they soon learn the advantage of interacting with other Orthodox Christians, their peers, teachers, clergy and counselors. They build lasting relationships that go beyond the one or two weeks they spend at the church camp. Often, those who are only intending to spend one week at camp ask to spend a second week once they learn how liberating being away from the world can be.

The church provides All Saints Camp for our children to see the joy that comes from recognizing God's creation as a foretaste to the kingdom waiting for those who follow their Father's advice.

We focus on our children's physical needs whether food, clothing, medical attention and so on. Let us also consider providing them a chance to grow spiritually at All Saints Camp.

In a world where only 1% of people are Orthodox, we and our children rarely encounter the peace and strength provided by surrounding ourselves with fellow Orthodox Christians. Let us pause today to consider how we may make a wonderful opportunity available to them to be immersed in our Orthodox faith through All Saints Camp.



Ukrainian Orthodox Church of the USA

Ecumenical Patriarchate of Constantinople
Metropolia Center – Office of the Consistory
† **Antony**, *Metropolitan*

† **Daniel**, *Archbishop and Consistory President*

Camping Ministry Sunday – February 16, 2025

V. Rev. Victor Wronskyj,
Vice-President
Ms. Elizabeth Symonenko,
Secretary
Protopr. Stephen Hutnick,
Treasurer
V. Rev. Taras Naumenko,
Member
V. Rev. Andrii Pokotylo,
Member
Mr. Howard West,
Member

Beloved clergy, faithful, and cherished youth of our Holy Ukrainian Orthodox Church of the USA: Christ is Among us!

With the blessing of His Eminence Metropolitan Antony, we dedicate February 16, 2025, as **Camping Ministry Sunday**, and gather in prayerful reflection upon one of the Church's most sacred responsibilities: the spiritual nurturing and care of our youth. However, this day is not merely an occasion for reflection or prayer. It is a call to action, an invitation to commit ourselves wholeheartedly to raising up mature, faithful Orthodox Christians - our future leaders and torchbearers of the faith.

Mailing Address:
P. O. Box 495
South Bound Brook, NJ
08880

The camping ministry of our Church is an essential expression of who we are as Ukrainian Orthodox Christians. It reflects our commitment to fostering spiritual growth, cultural awareness, and a deep connection to our Holy Orthodox faith.

Shipping Address:
135 Davidson Avenue
Somerset, NJ
08873

Through our investment in the lives of the youth of our parish families, we look confidently to the future. Together, we raise generations of faithful Orthodox Christians of Ukrainian heritage here in the United States of America.

Telephone:
732-356-0090

Telefax:
732-356-5556

Website:
uocofusa.org

E-Mail:
consistory@uocofusa.org
UOCofUSA@aol.com
VladykaDaniel@aol.com

At the heart of this ministry is the teaching of the Word of God, guiding our young people to live according to the precepts of the Gospel. **But the beauty of camping ministry extends beyond spiritual instruction.** It provides a vibrant, holistic experience of God's creation through a wide array of exciting and fun-filled activities - sports, arts and crafts, music, and exploration of the natural world, all within the sacred and serene environment of **All Saints Camp in Emlenton, Pennsylvania.**

St. Sophia Seminary:
732-469-7555

This ministry also embraces children with disabilities, offering them a loving and inclusive camp experience. From the youngest members of our communities in the **Mommy and Me/Daddy and Me programs** to our high school graduates preparing for college, there is a place for everyone within the camping ministry. Moreover, for our older youth, opportunities abound for volunteering and deeper involvement in the life of the Church.

Museum:
732-356-0132

Cultural Center:
732-469-1018

The summer camping programs, including **St. Nicholas Program** for children with disabilities, **Church School Camp**, **Teenage Conference**, and the cherished **Family Fest**, provide unparalleled opportunities for spiritual growth, cultural enrichment, and joyful fellowship. These programs inspire our youth to embrace their faith, learn their heritage, and foster lifelong friendships in Christ's name.

Together with His Eminence Metropolitan Antony, I encourage all parents and youth to embrace this ministry as an opportunity for adventure, service, and transformation.

Whether you are participating as a camper, volunteering as a staff member, or supporting these efforts as a parent, you are part of the sacred work of sharing the Good News of our Lord and Savior, Jesus Christ.

This year, I invite all of you to reach out to the **Office of Youth and Young Adult Ministry**, under the leadership of Natalie Kapeluck-Nixon, and to **All Saints Camp**, led by Camp Manager and Administrator Joshua Oryhon, to learn more about the enriching programs offered this summer. Let us ensure that no child or family misses the chance to experience the spiritual and cultural treasures that our camping ministry provides.

As we prepare for the 2025 camping season, I offer my heartfelt prayers and blessings:

May the Lord bless our beloved youth, guiding them to grow in faith, wisdom, and love. May He grant strength and inspiration to parents and volunteers as they nurture the next generation in the Orthodox faith. And may our All Saints Camp continue to be a beacon of hope, faith, and joy for all who enter its sacred grounds.

With love in Christ,

+ Daniel

+Daniel

Archbishop and President of Consistory of the Ukrainian Orthodox Church of the USA



[

*Moleben for Peace
in Ukraine*

Tuesday's 7:00 PM

- Feb. 4, 2025, at Holy Trinity Parish
- Feb. 11, 2025, at Sts. Peter & Paul UOC
- Feb. 18, 2025, at Holy Trinity Parish
- Feb. 25, 2025, at Sts. Peter & Paul UOC

Peace for Ukraine

Questions?
About the Orthodox Faith or our Parish?
Please reach out to Fr. John Charest at 847-910-7120 or
frjohn.charest@aol.com

St. Peter & St. Paul Ukrainian
Orthodox Church
220 Mansfield Blvd (P.O. Box 857)
Carnegie, PA 15106
orthodoxcarnegie@gmail.com
orthodoxcarnegie.org

CARNEGIE HAPPENINGS

February 8th and 15th at 11 AM and 3 PM; 9th and 16th at 3 PM, *Stage 62 presents Seussical TYA*, at the Andrew Carnegie Free Library and Music Hall (ACFL&MH). *Seussical TYA* (Theatre for Young Audiences) is a fantastical, magical, musical extravaganza! Tony award winners Lynn Ahrens and Stephen Flaherty have brought to life all of our favorite Dr. Seuss characters, including Horton the Elephant, The Cat in the Hat, Gertrude McFuzz, lazy Mayzie and a little boy with a big imagination – Jojo. The colorful characters transport us from the Jungle of Nool to the Circus McGurkus to the invisible world of the Whos. For tickets or more info go to:

<https://www.stage62.org/seussical.html>.

Thursday, February 13th, 5 to 6:30 PM, *Valentine's Collaging Workshop with Pittsburgh Center for Creative Reuse*, at ACFL&MH. Join Teaching Artists from the Pittsburgh Center for Creative Reuse for a hands-on, Valentine's Day-themed paper collaging workshop. Make a Valentine for a loved one, a collage poem, a vision board—anything you can put together with paper, scissors, and a little glue. This event is free and open to all ages. For more information go to: <https://carnegiecarnegie.org/event/valentines-collaging-workshop-with-pittsburgh-center-for-creative-reuse/>.

Thursday, February 20th, 7 PM, *Studio Jazz Series: Tony Campbell and JazzSurgery*, at the ACFL&MH. Enjoy a blend of Pittsburgh Jazz Tradition and Contemporary Style with the youngest saxophone player ever inducted into the Pittsburgh Jazz Society's Hall of Fame. Tickets are \$20 (\$25 at the door), for more information or to purchase tickets go to: <https://carnegiecarnegie.org/event/studio-jazz-series-tony-campbell-and-jazz-surgery/>.

Saturday, February 22nd, 6 PM (doors open at 5), *Murder Mystery Dinner – Montana Marie, gets Gunned Down at Three*, at the Oakdale Community Center, 104 Seminary Ave; to benefit veteran's programs sponsored by Carnegie American Legion Post 82 Auxiliary and Post 171 of Oakdale. Tickets are \$40, includes buffet dinner and show. For tickets call (412) 638-7060 or email: alaunit82@ymail.com. There will also be a basket raffle, 50/50 and door prizes.

February 22nd at 7 PM; and 23rd 3 PM, *Carnegie Performing Arts Center presents: The Little Mermaid, The Children's Play*, at the Andrew Carnegie Free Library and Music Hall (ACFL&MH). Join Carnegie Performing Arts Center as they go on an adventure under the sea. Bring the whole family to enjoy this timeless play. For all ticket inquiries, please contact Carnegie Performing Arts Center at 412-279-8887 or info@carnegieperformingartscenter.com.

February 23rd – March 30th, *Art.Love.Freedom – A Celebration of Ukrainian Art and Human Resilience*, sponsored by the Ukrainian Cultural and Humanitarian Institute (UCHI) at the Third Street Gallery and Double Dog Gallery. This five-week show will feature ten public events and both galleries will be open for regular hours on Wednesday and Friday, 1 to 3 PM and Saturday 11 AM to 4 PM. On Sunday, February 23rd there will be a panel discussion on the third anniversary of the full-scale war from 1 to 3 PM. The grand opening reception is Friday, February 28 from 7 to 9 PM. Many other events planned; for more information call (412)327-8111 or go to: <http://www.uchi.us.com>.

Sunday, March 2nd, 11 AM to 3 PM (lunch at noon), *Spring Fling Luncheon and Card Party (card playing optional)* at the Club at Nevillewood, 1000 Nevillewood Dr.; hosted by St. Raphael the Archangel Catholic Church Christian Mothers and Women's Guild. Tickets are \$43 and can be purchased by contacting Lori Dedola: lddedola@comcast.net, or call (412) 302-9143 (need to purchase by Feb. 12th). There will be door prizes, games of chance and an amazing basket raffle!

Tuesday, March 4th, 7PM, *Mardi Gras with Phat Man Dee*, at the ACFL&MH. Put on your beads and join Phat Man Dee for this Mardi Gras celebration. Her infectious energy and passion for music embodies the spirit of New Orleans. Celebrate the history and flavor of Mardi Gras at the Library. For tickets or more information go to: <https://carnegiecarnegie.org/event/mardi-gras-with-phat-man-dee/>.

Wednesday, March 5th, Ash Wednesday

Friday, March 7th, 1st Friday of Lent – Fish Fry's, at St. Raphael the Archangel Catholic Church, Ss. Simon and Jude Worship Site and Ukrainian American Club (AOH Div. 32) (see details below).

Enjoy a Local Friday Fish Fry during this Lenten Season:

St. Raphael the Archangel Catholic Church, Ss. Simon and Jude Worship Site, Fish Fry (located at the Parish Life Center Gym, 1601 Greentree Rd), will be held every Friday during Lent (except Good Friday), beginning March 7th from 4:30 to 7:00 PM. Baked & fried fish, fish sandwiches, crab cakes, shrimp, pierogi, mac & cheese, french fries, lobster bisque, and much more. Menu will be posted in their bulletin and online at <https://www.straphaelcgs.org/>.

Carnegie Ancient Order of Hibernians (Division 32) Fish Fry located at the Ukrainian American Citizens Club (302 Mansfield) every Friday during lent beginning March 7th from 4 to 7 PM. Enjoy award-winning, fried and baked fish, haluski, and much more.

Save the date:

Saturday, April 12th, from Noon to 2 PM, Meet the Easter Bunny on Main Street, in front of Carnegie Coffee Company, 132 E. Main St. The bunny has a free treat bag for all children. Bring your camera or phone and get your picture taken with the bunny. Event sponsored by Carol Covi Children's Event Committee and Carnegie Borough. *Rain date, Sunday, the 13th*, from Noon to 2 PM.

Akathist to the Pantanassa

**St. Peter & St. Paul
Ukrainian Orthodox Church**
220 Mansfield Blvd
Carnegie, PA 15106
www.orthodoxcarnegie.org

*Please Join Us
for the Service!*

**Tuesday
February 25, 2025
6:00 PM**



St. Peter & St. Paul Ukrainian
Orthodox Church
220 Mansfield Blvd (P.O. Box 833)
Carnegie, PA 15106
orthodoxcarnegie@gmail.com
orthodoxcarnegie.org





St. Peter & St. Paul Ukrainian
Orthodox Church
220 Mansfield Blvd (P.O. Box 835)
Carnegie, PA 15106
orthodoxcarnegie@gmail.com
orthodoxcarnegie.org



February 2025



Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
 Parish Website		Monday 9 PM Online Catechumen Class contact Fr. John Charest for information.				1 8 AM St. Anthony Parish 6 PM Vespers
2 9:30 AM Divine Liturgy UOL SOUP Bowl Luncheon Coffee Hour/ Haluszczak, Lose- go, Pawlosky	3 6 PM Kyiv Dance	4 7 PM Ukraine Moleben at Holy Trinity	5	6 10 AM Parishioner Sr. Coffee Hour 11:30 AM Scripture Class	7	8 6 PM Vespers
9 9:30 AM Divine Liturgy St. Matrona Ladies Society Meeting Coffee Hour/ Leis, Dorning	10 6 PM Kyiv Dance 7 PM Scrip- ture Class	11 7 PM Ukraine Moleben at Sts Peter/Paul	12	13 10 AM Parishioner Sr. Coffee Hour 7 PM Mothers Group	14 6 PM Great Vespers for Meeting of Our Lord	15 9:30 Divine Liturgy for Meeting of Our Lord 6 PM Vespers
16 9:30 AM Divine Liturgy Camping Ministry Sunday Coffee Hour/ Stasko	17 6 PM Kyiv Dance	18 7 PM Ukraine Moleben at Holy Trinity	19	20 10 AM Parishioner Sr. Coffee Hour 11:30 AM Scripture Class	21 6:30 PM Parish Men's Group	22 6 PM Vespers
23 Meat Fare Sunday 9:30 AM Divine Liturgy Coffee Hour/ Brettell, Stasko	24 6 PM Kyiv Dance 6:30 PM Parish Council Mtg.	25 6PM Akathist to Pantanassa 7 PM Ukraine Moleben at Sts Peter/Paul	26 6 PM Pysanky Workshop @ South Fayette	27 10 AM Parishioner Sr. Coffee Hour 7 PM Mothers Group	28	

orthodoxcarnegie@gmail.com | www.orthodoxcarnegie.org

BULLETIN SPONSOR FORM

Sponsor _____

In Honor of _____

In Memory of _____

Date of Bulletin you wish to sponsor _____

Donation (\$20. minimum suggested) _____

(Please make checks payable to "Sr. UOL Chapter")

SPONSOR-A-DAY FORM

Sponsor _____

In Honor of _____

In Memory of _____

Day/s you wish to sponsor _____

Donation amount _____

(Please hand all Sponsor-A-Day donations to Brittany Brettell. Forms may also be sent via email to:
itsbrittanyann@yahoo.com. Please make checks payable to "St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church")

SS. Peter & Paul
Ukrainian Orthodox Church
PO Box 835
Carnegie, PA 15106

RETURN SERVICE REQUESTED